



301962 – Tischkreissäge ATIKA HT 315 (CH), vormontiert
230 V ~ 50 Hz, 2,0 kW
EAN: 4004265015362

ALTRAD Equipment Germany GmbH
Josef-Drexler-Str. 8, D-89331 Burgau
info@lescha-atika.de, www.lescha-atika.de

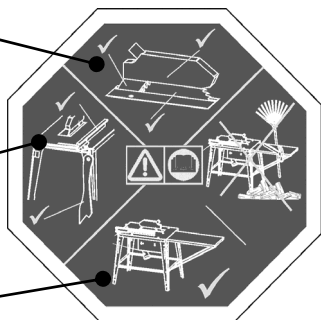


D - Symbole auf dem Gerät

Schutzhaube, Spaltkeil und
Sägeblatt o.k.?

Anschläge einsatzbereit
und Schiebstock griffbereit?

Arbeitsplatz aufgeräumt?



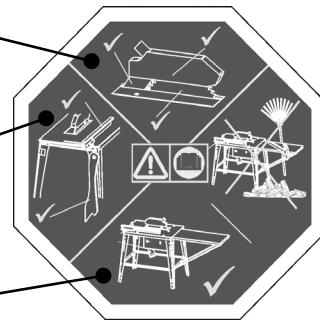
	Vor Inbetriebnahme die Betriebsanleitung und Sicherheitshinweise lesen und beachten.
	Gehörschutz tragen.
	Schnitttiefenverstellung
	Elektrische Geräte gehören nicht in den Hausmüll. Geräte, Zubehör und Verpackung einer umweltfreundlichen Wiederverwertung zuführen. Gemäß der europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte müssen nicht mehr gebrauchsfähige Elektrogeräte getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.
	Das Produkt entspricht den produktspezifisch geltenden europäischen Richtlinien.
	Konformitätsbewertungsverfahren: 2000/14/EG - Anhang V. Schalleistungspegel L_{WA} garantiert: 105 dB(A)

GB - Symbols of the machine

Protective guard, splitting
wedge and saw blade o.k.?

Stoppers ready for running
and push stick ready to hand?

Working place tidied?



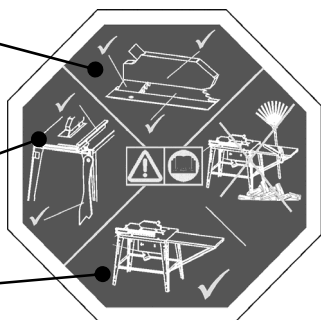
	Carefully read the instructions manual and the safety instructions before starting the machine and observe the instructions when operating.
	Wear ear protection!
	Cutting depth adjustment
	Electrical devices do not go into the domestic rubbish. Give devices, accessories and packaging to an ecofriendly recycling. According to the European Directive 2012/19/EU on electrical and electronic scrap, electrical devices that are no longer serviceable must be separately collected and brought to a facility for environmentally compatible recycling.
	This product complies with European regulations specifically applicable to it.
	Conformity assessment procedure: 2000/14/EC - Appendix V. Sound power level L_{WA} guaranteed: 105 dB(A)

F - Symboles figurant sur l'appareil

Le capot de protection, le couteau diviseur et la lame sont-ils o.k.?

Les butées sont-elles prêtes à l'action et le patin est-il à portée de la main?

Le poste de travail est-il rangé?



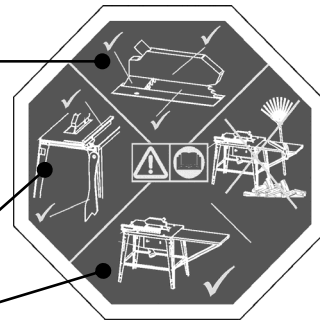
 	Avant la mise en service, lire et respecter la notice d'instructions et les consignes de sécurité.
	Portez un dispositif de protection de l'ouïe.
	Réglage de hauteur de coupe.
	Ne jamais évacuer les appareils électriques avec les ordures ménagères. Recycler les appareils, accessoires et emballages de façon compatible avec l'environnement. Conformément à la directive européenne 2012/19/EU relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques, les appareils électriques ne pouvant plus être utilisés doivent être collectés séparément et recyclés d'une manière respectueuse de l'environnement.
	Le produit est conforme aux directives européennes applicables.
	Procédure de l'estimation de la conformité: 2000/14/CE - L'appendice V. Niveau de puissance sonore L_{WA} garanti: 105 dB(A)

BG - Символични означения на уреда

Защитният капак, разцепващият клин и трионът наред ли?

Ограничителите готови ли са за употреба и под ръка ли е плъзгащата опора?

Подредено ли е работното място?



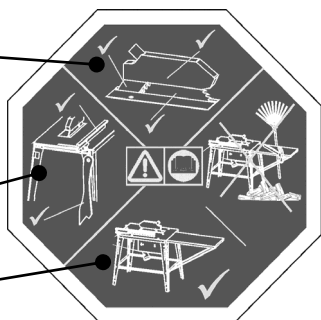
 	Преди пускане в експлоатация прочетете и спазвайте ръководството за обслужване и указанията за безопасност.
	Носете защита за слуха.
	Регулиране на дълбочината на рязане
	Електрическите уреди не бива да се изхвърлят в контейнерите за битови отпадъци. Уредите, принадлежностите и опаковките трябва да се предават за преработка в съответствие с разпоредбите за опазване на околната среда. Според европейската директива 2012/19/ЕС за старите електрически и електронни уреди неизползваемите електрически уреди трябва да се събират отделно и да се рециклират, без да се вреди на околната среда.
	Продуктът отговаря на специфичните за продукта действащи европейски директиви.
	Процедура за оценяване на съответствието: 2000/14/ЕО – приложение V. Ниво на звукова мощност L_{WA} гарантирано: 105 dB(A)

CZ - Symboly na stroji

Kryt pilového kotouče, rozvorný klín a stolní vložka jsou v pořádku?

Dorazy a posunovač připraveny a po ruce?

Pracoviště vyklízené a bez překážek?



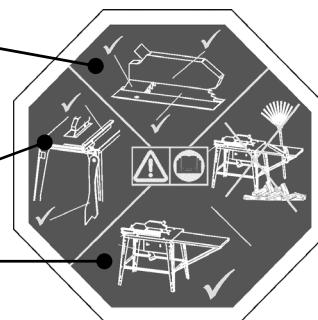
	Před uvedením do provozu si přečtěte a dbejte pokynů v návodu a bezpečnostních pokynů.
	Používejte ochranu uší(sluchu)
	Nastavení hloubky řezu
	Elektrické přístroje nepatří do domácího odpadu. Přístroje, jejich příslušenství a obaly je nutné odevzdat do recyklačního střediska. Podle ES směrnice 2012/19/EU staré elektrické a elektronické stroje a přístroje musí být odděleně shromažďovány a předány k recyklaci.
	Výrobek odpovídá specifikace těchto výrobků, podle platných evropských směrnic.
	Hodnoty shody se řídí podle: 2000/14/ES - Příloha V. Hladina akustického výkonu L _{WA} zaručená: 105 dB(A)

E - Símbolos en el aparato

¿Cubierta protectora, cuña de partir y hoja de sierra o.k.?

¿Topes listos para el servicio y barra de empuje a la mano?

¿Está despejado el puesto de trabajo?



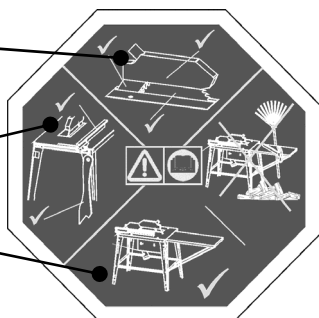
	Antes de la puesta en servicio se deben leer y seguir las instrucciones de manejo.
	Usar protección auditiva.
	Regulación de la profundidad de corte
	Los aparatos eléctricos no deben eliminarse con los residuos domésticos. Llevar los aparatos, los accesorios y el embalaje a un punto de recogida para el reciclaje respetuoso con el medio ambiente. Según la directiva europea 2012/19/UE sobre aparatos eléctricos y electrónicos viejos, los aparatos eléctricos que ya no sean aptos para el uso deben recogerse por separado y llevarse a un reciclaje respetuoso con el medio ambiente.
	El producto cumple con las directivas europeas vigentes específicas.
	Procedimiento de valoración de conformidad: 2000/14/ C.E.E. - Apéndice V. Nivel de potencia sonora L _{WA} garantizado: 105 dB(A)

FIN - Laitteen symbolit

Ovatko suojakansi, sahanterä ja halkaisuveitsi OK?

Onko vaste toimintakunnossa ja työntökahva saatavilla?

Onko työpaikka järjestyksessä?



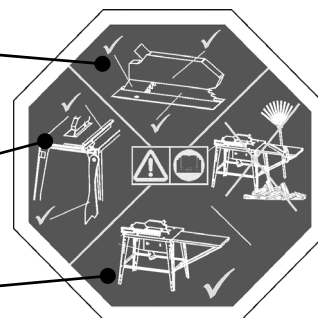
	Lue ja huomioi käyttöohje ja turvallisuusohjeet ennen käyttöönottoa.
	Käytä kuulosuojaimia.
	Leikkuusyvyyyden säätö
	Sähkölaitteita ei saa laittaa kotitalousjätteisiin. Huolehdi laitteiden, lisälaitteiden ja pakkausten ympäristöystävällisestä kierrätyksestä.
	Käytettyjä sähkö- ja elektroniikkalaitteita käsittelevän EU-direktiivin 2012/19/EU mukaisesti käytökelvottomat sähkölaitteet on kerättävä erikseen ja kierrätettävä ympäristöystävällisesti.
	Tuote vastaa voimassa olevia tuotekohtaisia EU-direktiivejä.
	Yhdenmukaisuuden arviointimenetelmä: 2000/14/EY – liite V. Taattu äänen tehotaso L _{WA} : 105 dB(A)

H - Jelölések a készüléken

Védőburok, védőék és fűrészlap
rendben?

Munkára kész állapotban
vannak-e az ütközők és a
tolóléc kéznél van-e?

Akadálymentes a munkaterület?



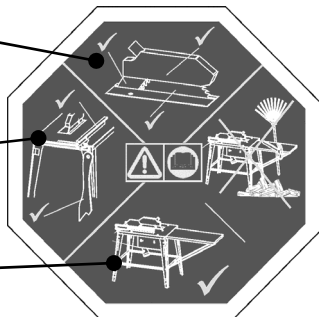
	Üzembe helyezés előtt olvassa el és vegye figyelembe a biztonsági útmutatásokat.
	Viseljen hallásvédelmet.
	Vágási mélység állítása
	Az elektromos gépek nem valók a háztartási hulladék közé. A készüléket, annak tartozékait és csomagolását környezetkímélő újrahasznosításra adja le. Az elhasznált elektromos és elektronikai készülékekről szóló 2012/19/EU Európai Irányelv rendelkezései szerint a már nem használható elektromos készülékeket külön kell begyűjteni és a környezetnek megfelelő újrahasznosításra előkészíteni.
	A termék megfelel az erre a termékfajtára vonatkozó európai irányelveknek.
	Megfelelőségi értékelési eljárás: 2000/14/EG - V függelék. Hangteljesítményszint L _{WA} garantált: 105 dB(A)

HR - Simboli na uređaju

Zaštitna kapa, rascjepni klin i list pile u redu?

Graničnici spremni za rad i komad za guranje pri ruci?

Je li radno mesto pospremljeno?



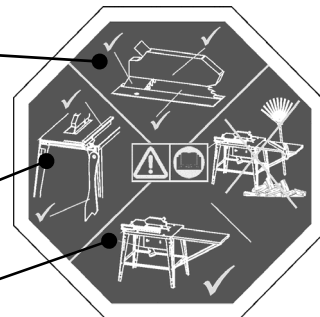
		Prije puštanja u rad pročitajte Upute za uporabu i sigurnosne naputke i pridržavajte ih se tijekom rada.	
	Nositi zaštitu za uši.		Namještanje dubine reza
	Ne bacajte električne uređaje u kućno smeće. Uređaji, pribor i pakovanje predajte na reciklažu u skladu sa zaštitom okoliša. Prema europskoj smjernici 2012/19/EU o starim električnim i elektronskim uređajima i njenim prijenosom u nacionalno pravo, istrošeni električni alati trebaju se posebno sakupljati i na ekološki način zbrinuti na mjestu za reciklažu.		
	Proizvod odgovara vrijedećim europskim smjernicama specifičnim za proizvode te vrste.		
	Postupak ocjenjivanja konformnosti: 2000/14/EG - Prilog V. Izmjereni nivo snage zvuka L_{WA} : 105 dB(A)		

I - Simboli sull'apparecchio

Cappa di protezione, cuneo e lama ok?

Le battute sono pronte per l'uso e l'asta di guida è a portata di mano?

Posto di lavoro in ordine?



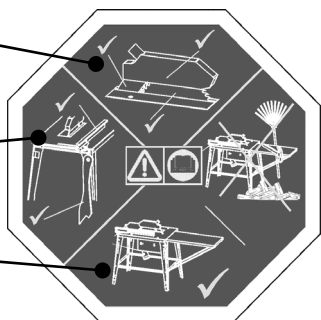
		Prima della messa in funzione, leggere e applicare quanto contenuto nelle istruzioni per l'uso e nelle norme di sicurezza.	
	Indossare cuffie di protezione.		Regolazione della profondità di taglio
	Non gettare le apparecchiature elettriche tra i rifiuti domestici. Smaltire nel modo corretto apparecchiature, accessori e imballaggio. Ai sensi della Direttiva europea 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche le apparecchiature elettriche inutilizzabili devono essere raccolte separatamente e riciclate nel rispetto dell'ambiente.		
	Il prodotto corrisponde alle direttive europee vigenti per prodotti analoghi.		
	procedura di accertamento di conformismo: 2000/14/CE - Appendice V. Livello di potenza sonora L_{WA} garantita: 105 dB(A)		

N - Apparatets symboler

Vernehette, kløyvekil og sagblad OK?

Anslag klare til bruk og skyvestokk i nærheten?

Er arbeidsplassen ryddet?



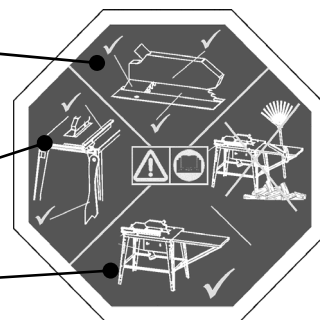
		Før igangsettingen må du lese og ta hensyn til bruksanvisningen.	
	Bruk hørselsvern.		Skjæredybdejustering.
	Elektriske apparater må ikke kastes sammen med husholdningsavfallet. Apparat, tilbehør og emballasje må innleveres for miljøvennlig gjenbruk. I henhold til det europeiske direktivet 2012/19/EU angående utrangerte elektriske og elektroniske apparater må elektriske apparater som ikke lenger kan benyttes samles separat og tilføres den miljøvennlige gjenbrukskretsen.		
	Produktet tilsvarer de gjeldene europeiske produktspesifikke retningslinjene.		
	Samsvarsvurderingsprosess: 2000/14/EC - Vedlegg V. Garantert lydeffektnivå L _{WA} : 105 dB(A)		

NL - Symbolen op de toestel

Beschermkap, splijtwig en zaagblad o.k.?

Aanslagen bedrijfsklaar en schuifstok bij de hand?

Werkplek opgeruimd?



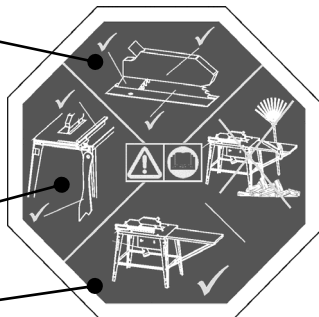
		Vóór ingebruikname de gebruiksaanwijzing en veiligheidsinstructies lezen en opvolgen.	
	Gehoorbescherming dragen.		Verstelling van de snijdiepte
	Elektrische toestellen behoren niet in de huisafval. Toestellen, toebehoren en verpakking naar een milieuvriendelijk recycling brengen. Volgens de Europese Richtlijn 2012/19/EU over oude elektronische apparaten en electronica moeten niet meer bruikbare elektrische toestellen apart worden verzameld en een milieuvriendelijk recycling worden toegevoerd.		
	Het product stemt overeen met de productspecifieke geldige Europese richtlijnen.		
	Conformiteit-beoordeling-procedures: 2000/14/EG - Aanhangsel V. Geluidsniveau L _{WA} gegarandeerd: 105 dB(A)		

P - Símbolos na máquina

A cobertura de protecção, a cunha de separação e o disco de serra estão em ordem?

Os batentes estão prontos a ser utilizados e a espátula está à mão?

O local de trabalho está arrumado?



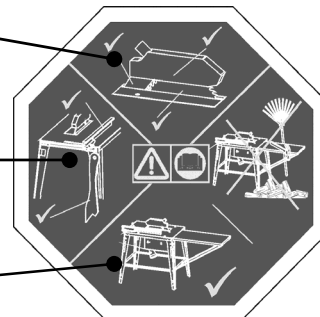
		Antes da colocação em funcionamento, ler e observar o manual de instruções e as indicações de segurança.	
	Usar protecção auditiva.		Regulação da altura de corte
	Não deitar ferramentas eléctricas no lixo doméstico. Ferramentas eléctricas, acessórios e embalagens devem ser enviados a uma reciclagem ecológica de matérias-primas. Conforme a Directiva Europeia 2012/19/UE relativa aos resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (REEE), os resíduos de equipamentos eléctricos têm de ser recolhidos separadamente e encaminhados para uma valorização ecológica.		
	O produto corresponde às directivas europeias específicas em vigor para o produto.		
	Procedimento de avaliação de conformidade: 2000/14/EG - Apêndice V. Nível de potência sonora L_{WA} garantido: 105 dB(A)		

PL - Symbole na urządzeniu

Pokrywa ochronna, klin rozdzielnik i tarcza piły ok?

Ograniczniki gotowe do pracy i popychacz gotowy do obsługi?

Miejsce pracy uporządkowane?



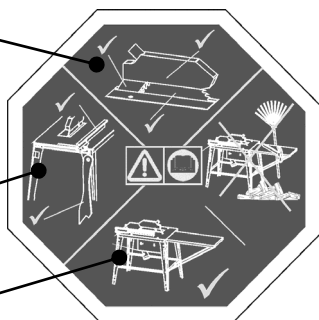
		Przed uruchomieniem urządzenia należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi i stosować się do zamieszczonych w niej wskazówek.	
	Nosić ochronę słuchu.		Regulacja głębokości cięcia
	Urządzenie elektryczne nie nadają się do wyrzucania z odpadami domowymi. Urządzenia, akcesoria i opakowania należy poddawać ekologicznemu recyklingowi. Zgodnie z dyrektywą europejską 2012/19/UE w sprawie urządzeń elektrycznych i niesprawne urządzenia należy gromadzić oddzielnie i poddawać utylizacji zgodnie z zasadami ochrony środowiska.		
	Produkt spełnia wymagania stosownych dyrektyw europejskich.		
	Postępowanie szacunku zgodności: 2000/14/EG - Wyrostek robaczkowy V. Poziom mocy akustycznej L_{WA} gwarantowany: 105 dB(A)		

RO - Simbolurile aparatului

Carcasa protecție, pana de despicat și pânda ferăstrăului sunt o. k.?

Tamponul de oprire paralel gata de folosire și bara de împingere la îndemână?

Locul de muncă în ordine?



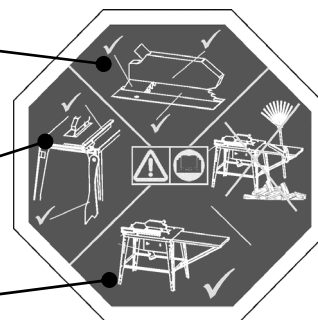
	Înainte de punerea în funcțiune, citiți și respectați instrucțiunile de folosire și cele de siguranță.		
	Purtați protecție pentru auz.		Reglarea adâncimii de tăiere
	Aparatele electrice nu se aruncă cu resturile menajere. Aparatele, accesoriile și ambalajul se revalorifică într-un mod care protejează mediul înconjurător. Conform Directivei Europene 2012/19/UE referitoare la aparatele electronice și electrotehnice vechi, aparatele electrice care nu mai pot fi utilizate trebuie colectate separat și reciclate în mod ecologic.		
	Produsul corespunde directivelor europene aplicabile specifice produsului.		
	Proces de evaluare a conformității: 2000/14/UE – Anhang V. Nivel de putere acustică L_{WA} garantat 105 dB(A)		

S - Symboler på maskinen

Skyddshuv, skiljekil och sågblad OK?

Anslag klara för användning och skjutstock till hands?

Arbetsplats städad?



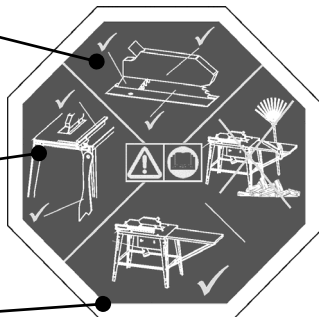
	Läs och beakta driftinstruktionen och säkerhetshänvisningarna innan sågen tas i drift.		
	Använd hörselskydd.		Snittdjupjustering
	Elektriska apparater bör inte slängas i soptunnan. Apparater, tillbehör och förpackning skall återvinnas på miljövänligt sätt. Enligt det europeiska direktivet 2012/19/EU om gamla el- och elektronikapparater, måste elapparater som inte längre är driftsdugliga, samlas ihop åtskilt och tillföras en miljöriktig återanvändning.		
	Produkten motsvarar de produktspecifika och gällande europeiska direktiven.		
	Förfarande för konformitetsvärdering: 2000/14/EC - Bilaga V. Garanterad ljudeffektsnivå L_{WA} : 105 dB(A)		

SK - Symboly stroja

Kryt kotúča, roztvárací kľein a pilový kotúč sú v poriadku?

Dorazy sú nastavené a posúvač pripravený?

Pracovisko vypratanie?



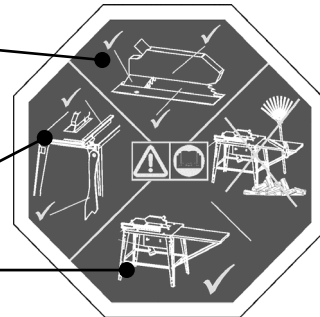
		Pred uvedením od prevádzky si návod prečítajte a dbajte všetkých pokynov.	
	Noste ochrannú sluchadla		Nastavenie hĺbky rezu
	Elektrické prístroje nepatria do domového odpadu. Pre stroje, príslušenstvo a balenie zaistíte recykláciu, ktorá nazaťažuje životné prostredie. Podľa smernice ES 2012/19/EU o elektro- a elektronických starých prístrojoch, je nutné tieto prístroje jednotlivo zhromažďovať a dodať k ekologické recyklácii.		
	Produkt zodpovedá špecifikácii platné v ES.		
	Hodnoty shody sa riadia podľa: 2000/14/ES-Príloha V. Hladina akustického výkonu L _{WA} garantovaná: 105 dB(A)		

SLO - Simboli, ki se nanašajo na napravo

So zaščitni pokrov, cepilni klin in žagin list v dobrem stanju?

Sta vodili pripravljeni in potisna palica pri roki?

Je delovno mestu pospravljeno?



		Pred zagonom naprave preberite varnostne napotke in jih upoštevajte.	
	Nosite zaščito za sluh.		Nastavitev globine reza
	Električni aparati ne spadajo med hišne odpadke. Aparate, pribor in embalažo posredujte ekološki reciklažni postaji. V skladu z evropsko Direktivo 2012/19/EU o odpadni električni in elektronski opremi morate neuporabne električne naprave zbirati ločeno in jih reciklirajte okolju prijazno.		
	Izdelek ustreza evropskim direktivam, ki veljajo za tovrstne izdelke.		
	Postopek za ugotavljanje skladnosti: 2000/14/ES – Dodatek V. Raven zvočne moči L _{WA} zagotovljena: 105 dB(A)		